

11. - 14. September 2013
Institut für Romanistik, Hamburg

11 a 14 de setembro de 2013
Instituto de Românicas, Hamburgo

10. Deutscher Lusitanistentag
X Congresso Alemão de Lusitanistas

M i g r a t i o n u n d E x i l
M i g r a ç ã o e e x í l i o

Programmübersicht Sektion 3/Programa Secção 3

**Sprache(n) zwischen Exil und Rückkehr/Línguas entre o exílio e o retorno
(Carlos Búa/Ronny Beckert, Heidelberg)**

Raum/Sala: Phil 672

Donnerstag/Quinta-feira, 12.09.2013

08:00-09:00	Einschreibung im Institut für Romanistik (6. Stock)/Credenciamento
09:00-10:30	Eröffnungsvortrag/Conferência plenária de abertura - Prof. Dr. Mário Matos (Universidade do Minho): 'MIGRAÇÕES E EXÍLIOS LUSO-ALEMÃES'
10:30-11:00	Kaffeepause/Intervalo para café
11:00-13:15	Ronny Beckert (Universität Heidelberg): «Portugiesisch-kapverdischer Sprachkontakt im urbanen Raum»
	Carlos Búa (Universität Heidelberg): «A gheada galega, un fenómeno fonético xurdido por contacto de linguas? Revisión da tese sustratística»
	Carsten Sinner/Jana Neuhaus (Institut für Angewandte Linguistik und Translatologie, Universität Leipzig): «Migration und Sprachkontakt. Zum galicischen Einfluss auf das Spanische in Amerika»
13:15-15:00	Mittagessen/Intervalo para almoço
15:00-16:30	Xosé Soto Andión (Universidade de Vigo): «A fala dos inmigrantes galegos en Buenos Aires»
16:30-17:00	Kaffeepause/Intervalo para café
17:00-18:30	Sektionsarbeit/Mesas temáticas
20:00-23:00	Senatsempfang im 'Haus der Patriotischen Gesellschaft'/Receção na Câmara Municipal de Hamburgo Überreichung des Georg-Rudolf-Lind-Förderpreises für Lusitanistik/ Entrega do prêmio Georg-Rudolf-Lind

Freitag/Sexta-feira, 13.09.2013	
09:00-10:30	Sektionsarbeit/Mesas temáticas
10:30-11:00	Kaffeepause/Intervalo para café
11:00-13:15	Sektionsarbeit/Mesas temáticas
13:15-15:00	Mittagspause/Intervalo para almoço
15:00-16:30	Sektionsarbeit/Mesas temáticas
16:30-17:00	Kaffeepause/Intervalo para café
17:00-19:00	Mitgliederversammlung des DLV/Assembleia geral do DLV
ab 20:00	Übergabe Festschrift Fátima Brauer Kulturabend mit Carola Saavedra - Lesung in der Bibliothek des Warburg-Hauses/Sarau de leitura com Carola Saavedra

Samstag/Sábado, 14.09.2013	
09:00-10:30	Abschlussvortrag/Conferência plenária de encerramento - Sílvia Melo-Pfeifer/Alexandra Schmidt: 'IMAGENS DO PORTUGUÊS LÍNGUA DE HERANÇA NA ALEMANHA'
10:30-11:00	Kaffeepause/Intervalo para café
11:00-13:15	Sektionsarbeit/Mesas temáticas
13:15-15:00	Mittagspause/ Intervalo para almoço
15:00-16:30	Sektionsarbeit/Mesas temáticas
ab 20.00	Gemeinsames Abendessen/Jantar de confraternização Ort: <i>Krameramtsstuben</i>